

Xiujun Cai 蔡秀军

Professor of Surgery & President of Sir Run Run Shaw Hospital of Zhejiang University School of Medicine, Hangzhou
浙江大学医学院附属邵逸夫医院

Albert CY Chan 陈智仁

Clinical Associate Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong
香港大学玛丽医院

Xiaoping Chen 陈孝平

Professor, Department of Surgery, Tongji Medical College of Huazhong University of Science & Technology, Wuhan
华中科技大学同济医学院附属同济医院

Tan-To Cheung 张丹图

Clinical Associate Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong
香港大学玛丽医院

Kenneth SH Chok 竺兆豪

Clinical Associate Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong
香港大学玛丽医院

Jeff WC Dai 戴永钊

Consultant, Department of Surgery, Queen Mary Hospital, Hong Kong
香港大学玛丽医院

Feng Huo 霍枫

Professor, Department of Surgery, General Hospital of Guangzhou Military Command of PLA, Guangzhou
广州军区总医院

Ren Ji 纪任

Associate Consultant, Department of Surgery, HKU-Shenzhen Hospital
香港大学深圳医院

Michael L Kendrick

Chair & Professor, Division of Subspecialty General Surgery, Department of Surgery, Mayo Clinic, Rochester
罗切斯特梅奥医学中心

Kwang-Woong Lee

Professor, Department of Surgery, Seoul National University Hospital, Seoul
首尔国立大学医院

Wai-Keung Leung 梁伟强

Li Shu Fan Medical Foundation Professor in Gastroenterology, Department of Medicine, The University of Hong Kong
香港大学玛丽医院

Jikui Liu 刘吉奎

Division Chief of Hepatobiliary and Pancreatic Surgery, Peking University Shenzhen Hospital, Shenzhen
北京大学深圳医院

Akimasa Nakao

Professor Emeritus, Nagoya University; President, Nagoya Central Hospital, Nagoya
名古屋中央医院

Kelvin KC Ng 吴国际

Clinical Associate Professor, Department of Surgery, The University of Hong Kong
香港大学玛丽医院

Simon HY Tsang 曾庆衍

Associate Consultant, Department of Surgery, Queen Mary Hospital, Hong Kong
香港大学玛丽医院

Chengyou Wang 王成友

Division Chief of Hepatobiliary and Pancreatic Surgery, Shenzhen Second People's Hospital, Shenzhen
深圳市第二人民医院

Xiaofang Yu 余小舫

Deputy Hospital Chief Executive, Shenzhen People's Hospital, Shenzhen
深圳市人民医院

SHENZHEN SURGICAL FORUM 深圳外科论坛

SUNDAY, 25 SEPTEMBER 2016 ■ 二零一六年九月二十五日 · 星期日

Hepatobiliary & Pancreatic Diseases 肝胆胰疾病



Department of Surgery
Li Ka Shing Faculty of Medicine
The University of Hong Kong
Queen Mary Hospital
and
China-Hong Kong Chapter
American College of Surgeons
and
Department of Surgery
HKU-Shenzhen Hospital



SUNDAY, 25 SEPTEMBER 2016 · MORNING

二零一六年九月二十五日 · 星期日 · 上午

09:05

Opening Ceremony 开幕仪式

ADVANCES IN MANAGEMENT OF LIVER CANCER 肝癌治疗新进展

	Chairman 主席	KKC Ng F Huo 吴国际 霍枫
09:10 - 09:30	Augmented reality and new enhancements in laparoscopic liver resection 腹腔镜肝切除中现实增强技术的应用	TT Cheung 张丹图
09:30 - 09:50	Surgical treatment for early hepatocellular carcinoma 早期肝细胞癌的外科治疗	KW Lee
09:50 - 10:10	Implications of tumor staging on surgical resections of hepatocellular carcinoma 肿瘤分期对肝癌手术的指导意义	ACY Chan 陈智仁
10:10 - 10:30	Laparoscopic hepatectomy for hepatocellular carcinoma 肝癌腹腔镜肝切除术	XJ Cai 蔡秀军
10:30 - 10:50	Discussion 讨论	
10:50 - 11:20	Tea break 茶歇	

EXTENDING THE LIMIT OF PANCREATECTOMY 突破胰腺切除术的极限

	Chairman 主席	KSH Chok XF Yu 竺兆豪 余小舫
11:20 - 11:40	Clinical approaches to borderline resectable pancreatic cancer 临界可切除胰腺癌的临床处理	A Nakao
11:40 - 12:00	Tips and tricks of laparoscopic pancreaticoduodenectomy 腹腔镜胰十二指肠切除术的技巧与方法	ML Kendrick
12:00 - 12:20	Isolated pancreatectomy for pancreatic cancer 单纯胰腺切除治疗胰腺癌	A Nakao
12:20 - 12:40	Hepatopancreatoduodenectomy for advanced hepatobiliary malignancies 肝胰十二指肠切除术在进展期恶性肝胆肿瘤中的应用	JWC Dai 戴永钊
12:40 - 13:00	Discussion 讨论	
13:00 - 14:00	Lunch 午餐	

SUNDAY, 25 SEPTEMBER 2016 · AFTERNOON

二零一六年九月二十五日 · 星期日 · 下午

NEW FRONTIERS IN BILIARY SURGERY 胆道手术的新前沿

	Chairman 主席	ACY Chan CY Wang 陈智仁 王成友
14:00 - 14:20	ICG near infrared fluorescence for bile duct division in complicated bile duct donor hepatectomy 吲哚菁绿近红外线荧光技术在供体复杂胆道分离术中的应用	KW Lee
14:20 - 14:40	Technical modification and innovation in bilioenteric anastomosis 胆肠吻合术的技术改良和创新	XP Chen 陈孝平
14:40 - 15:00	IgG4-associated biliary disease: What a surgeon should know? IgG4相关性胆道病变：外科医生应该知道什么？	WK Leung 梁伟强
15:00 - 15:20	Management of complicated biliary strictures 复杂胆道狭窄的处理	KSH Chok 竺兆豪
15:20 - 15:40	Discussion 讨论	
15:40 - 16:10	Tea break 茶歇	

SUNDAY AFTERNOON AT THE MOVIES 手术演示

	Chairman 主席	SHY Tsang JK Liu 曾庆衍 刘吉奎
16:10 - 16:20	Laparoscopic Pancreatectomy with vascular reconstruction 腹腔镜胰切除术与血管重建	ML Kendrick
16:20 - 16:30	A new longitudinal U-suture technique for invaginated pancreaticojejunostomy 一种新的纵向U型缝合技术在套入式胰肠吻合中的应用	XP Chen 陈孝平
16:30 - 16:40	Nakao mesenteric approach in pancreatoduodenectomy for pancreatic head cancer 胰头癌胰十二指肠切除术的Nakao肠系膜路径	A Nakao
16:40 - 16:50	Modified techniques in laparoscopic cholecystectomy 腹腔镜胆囊切除的技术改良	R Ji 纪任